



Manuel utilisateur

MP-FUB26 & MP-Ki

www.mpman europe.com

Avant de connecter, utiliser ou régler ce produit, veuillez lire ces instructions complètement.

AVERTISSEMENT

Niveau d'écoute

Évitez d'écouter à un niveau sonore trop élevé. À pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

En cas de remplacement du casque n'utiliser que le casque d'origine pour ne pas modifier les caractéristiques de puissance acoustique maximum de l'ensemble.

Sécurité

N'utilisez pas le lecteur en conduisant, quelque soit le type de véhicule, car les sons provenant de l'extérieur peuvent devenir inaudibles.

Vous n'entendrez plus les autres véhicules ou tout autre bruit susceptible d'attirer votre attention.

Caractéristiques du lecteur

- ▲ Supporte format MP3 et WMA musique.
- ▲ Supporte la fonction USB
- ▲ Supporte deux lignes d'affichage synchronisées des paroles
- ▲ Grand écran (128*32) LCD
- ▲ Supporte la fonction de mise à jour du Firmware
- ▲ Voice equalizer
- ▲ IUG (interface utilisateur graphique)

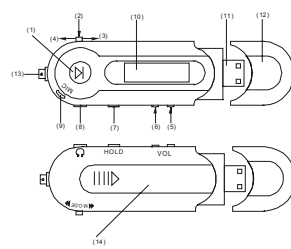
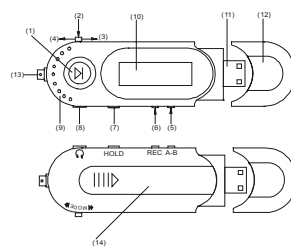
Contenu de la boîte

- | | |
|-------------------------|--------|
| (1) Lecteur MP3 | 1Pièce |
| (2) Écouteurs stéréo | 1Pièce |
| (3) CD ROM | 1Pièce |
| (4) Manuel | 1Pièce |
| (5) câble USB | 1Pièce |
| (6) Batterie 1.5V/"AAA" | 1Pièce |

Caractéristiques nécessaires du PC

- (1) Pentium 100 MHz minimum
- (2) Windows 95/98/2000/ ME/XP
- (3) Port USB
- (4) Lecteur CD-ROM
- (5) 15Mo d'espace libre sur le disque dur
- (6) 32Mo de mémoire vive (RAM)

1.1 L'interface du lecteur



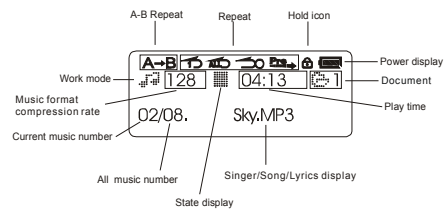
1.2 Les boutons

- (1) "▶ ||" ⇒ MISE EN ROUTE/LECTURE/PAUSE/STOP/ EXTINCTION
- (2) "MODE" ⇒ Sélection du mode et du menu à l'aide de ce bouton
- (3) "▶" ⇒ SUIVANT
- (4) "◀" ⇒ PRECEDENT
- (5) "VOL+" ⇒ Augmente le volume / augmente rapidement
- (6) "VOL-" ⇒ Diminue le volume / diminue rapidement
- (7) "HOLD" ⇒ Touche de verrouillage du clavier
- (8) "🎧" ⇒ Prise pour écouteurs
- (9) MIC ⇒ Microphone intégré
- (10) LCD ⇒ Écran LCD
- (11) ⇒ Interface USB
- (12) ⇒ Capuchon port USB
- (13) ⇒ Fixation du ruban
- (14) ⇒ Porte de batterie

1.3 Description des touches

Les touches de fonction ont quatre modes d'opération différents, comme pression brève, pression longue, pression maintenue, pression simple.

1.4 Écran



2 Affichage et instructions pour l'utilisation

2.1 Allumer le lecteur MP3

Appuyez sur la touche “▶ ||” pendant plusieurs secondes. L'écran LCD s'allume.

2.2 Menu principal

Quatre options :

- 1) MUSIC (musique)
- 2) RECORD (enregistrer)
- 3) VOICE (voix)
- 4) SYSTEM (système)

Vous pouvez passer d'une option à l'autre en poussant le bouton “MODE” vers la droite “▶” ou vers la gauche “◀”. Ensuite, appuyez brièvement sur le bouton “MODE” pour accéder au sous-menu ou pour confirmer la fonction. Le menu principal se compose des points suivants :

1. Music	
2. Record	
3. Voice	
4. Sys function	1. Directory
	2. Lyric
	3. Memory Info
	4. Rec Filter
	5. Back Light
	6. Auto Off
	7. Font Set
	8. Contrast
	9. Delete File
	10. S/W version
	11.Exit

Sélectionnez le mode "1.MUSIC" dans le menu principal.
Appuyez sur la touche "MODE" pour accéder au mode "MUSIC".

2.2.1 Affichage synchronisé des paroles

Le lecteur supporte le format LRC V0.2. Il affiche les paroles correspondantes, synchronisées avec la musique. Le document LRC doit avoir le même nom que la chanson. Si les paroles ne sont pas disponibles, l'écran affiche les informations ID3.

2.2.2 Sous-menu de fonction lecture

Accéder au sous-menu 'playback' en appuyant sur le bouton "MODE" pendant la lecture.

La structure du sous-menu.

1. Repeat
2. EQ Select
3. A-B Replay
4. Exit

2.2.3 Mode Repeat

Appuyez sur le bouton "MODE" pour accéder au sous-menu du mode Repeat (répéter)

1. Normal
2. Repeat One
3. Repeat All
4. Introduce

Sélectionnez le mode de lecture souhaité en poussant le bouton vers la droite "▶" ou vers la gauche "◀". Confirmez en appuyant sur la touche "MODE".

2.2.4 Mode EQU

Accéder au sous-menu des effets sonores en sélectionnant “EQ select”.

1. Natural
2. Rock
3. POP
4. Classic
5. Soft
6. Jazz
7. DBB

Sélectionnez l'effet sonore souhaité en glissant le bouton “MODE” vers la droite “▶”

2.2.5 Mode A-B replay

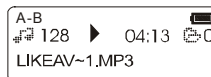
Le but de ce mode est de sélectionner une partie d'une chanson qui sera répétée en continu.

Ensuite, vous pouvez chanter cette chanson et enregistrer votre voix.

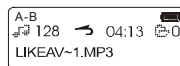
À la fin, la chanson d'origine et votre enregistrement sont répétés l'un après l'autre.

2.2.5.1 Sélection du passage A-B

Sélectionnez le mode “A-B Replay”. La lettre “A-” clignote à l'écran LCD.



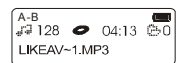
Glissez à droite “▶▶” pour indiquer qu’il s’agit du début du passage.
Maintenant, “A-” reste allumé et “B” commence à clignoter.
Glissez de nouveau à droite “▶▶” pour indiquer la fin du passage.
L’icône “A-B” ne clignote plus et l’icône play “▶” est remplacé par l’icône répétition “O”.
Le passage sélectionné entre le point A et le point B est répété en continu.



2.2.5.2 Enregistrement du passage A-B

Après avoir écouté le passage A-B, glissez le bouton à droite “▶▶” pour enregistrer votre voix. L’icône du micro s’allume. La durée d’enregistrement est la même que la durée du passage A-B.

À la fin de l’enregistrement, le passage d’origine “A-B” est répété une fois de plus.



Glissez à droite “▶▶” pendant l’écoute du passage d’origine pour entendre l’enregistrement de votre voix.

Sinon, l’enregistrement recommence, effaçant l’enregistrement précédent.

Appuyez sur le bouton “MODE” pour quitter ce menu à tout moment.

2.3 Mode enregistrement

Sélectionnez le mode "2. Record" dans le menu principal.

Appuyez sur la touche "MODE" pour accéder au mode "3. RECORD".

Il y a trois formats d'enregistrement : Fine record (enregistrement fin), long record (enregistrement long) et VOX record (enregistrement voix).

2.3.1 Enregistrer

En mode Record mode, appuyez sur la touche "▶ ||" pour enregistrer.

2.3.2 Pause

Pendant l'enregistrement, appuyez sur la touche "▶ ||" pour mettre l'appareil en mode pause.

2.3.3 Stop

Pendant l'enregistrement ou en mode pause, appuyez sur la touche "▶ ||" et gardez-la enfoncée pour arrêter l'enregistrement.

À l'état Stop, appuyez sur la touche "MODE" pour quitter le mode d'enregistrement et pour revenir au menu principal.

2.3.4 Enregistrement activé par le bruit

L'enregistrement activé par le bruit est le mode d'enregistrement VOX. Dans ce mode, le lecteur se met en état de pause d'enregistrement si le micro ne détecte aucun bruit. L'écran affiche l'icône d'attente "Ⓢ" et l'enregistrement reprend quand le micro détecte du bruit.

2.3.5 Mode anormal

1) Chaque répertoire ne peut contenir que 99 documents enregistrés. Le système affiche "Out of amount!" quand le répertoire est plein.

2) Le système affiche "Out of space." quand la mémoire est pleine.

2.4 Mode vocal

Sélectionnez "3. VOICE" dans le menu principal.

Appuyez sur la touche "MODE" pour confirmer.

2.4.1 Écoute voix

En mode Voice play, appuyez sur la touche “▶ II” pour écouter l’enregistrement.

2.4.2 Pause écoute voix

Pendant l’écoute, appuyez sur la touche “▶ II” pour mettre l’appareil en pause.

2.4.3 Stop écoute voix

Appuyez sur la touche “MODE” pour quitter.

Sélectionnez “4. SYSTEM” dans le menu principal

Appuyez sur la touche “MODE” pour confirmer.

2.5.1 Sélection du répertoire

Sélectionnez “1. DIRECTORY” dans le menu système et appuyez sur la touche “MODE” pour accéder au sous-menu des répertoires.

1. Music Dir
2. Record Dir
3. Exit

Appuyez sur la touche “MODE” pour confirmer.

2.5.2 Paroles On & Off

Sélectionnez “2. Lyric” dans le menu système et appuyez sur la touche

“MODE” pour accéder au sous-menu

1. Lyric On
2. Lyric Off

Appuyez sur “▶▶” ou “◀◀” pour sélectionner, puis confirmer en appuyant sur la touche “MODE”.

2.5.3 Info mémoire disponible

Sélectionnez “3.Memory info” dans le menu système et appuyez sur la touche “MODE” pour afficher la mémoire.

2.5.4 Réduction du bruit à l'enregistrement

Sélectionnez "4. Rec Filter" et appuyez sur la touche "MODE" pour accéder à "Noise reduction recording". Vous disposez de 7 niveaux : Niveau 0 – Niveau 6. Par défaut, le niveau 2 est sélectionné. Au niveau 0, il n'y a pas de filtre, et au niveau 6, le bruit est filtré au maximum. Appuyez sur "►" ou "◄" pour sélectionner et appuyez sur la touche "MODE" pour confirmer.

2.5.5 Éclairage de l'écran

Sélectionnez "5. Back Light" dans le menu système et appuyez sur la touche "MODE" pour y accéder. Glissez à droite "►" ou à gauche "◄" pour programmer la durée d'activation de l'éclairage et appuyez sur la touche "MODE" pour confirmer. Vous pouvez régler la durée de 0 à 30 sec. Si vous choisissez 0 sec, l'éclairage ne s'allume pas.

2.5.6 Coupure automatique

Sélectionnez "6. Auto Off" dans le menu système et appuyez sur la touche "MODE". Glissez à droite "►" ou à gauche "◄" pour sélectionner la durée et confirmez en appuyant sur la touche "MODE".

En mode Stop, l'appareil s'éteint automatiquement après la période programmée (max 60 sec) si vous n'appuyez sur aucune touche pendant cette période. Réglez de 0 à 60sec. Si vous programmez 0 sec, la fonction auto-off est désactivée.

2.5.7 Sélection de la langue

Sélectionnez "7. Font Set" dans le menu système et appuyez sur la touche "MODE" pour accéder au sous-menu, glissez à droite "►" ou à gauche "◄" pour sélectionner et confirmez en appuyant sur la touche "MODE".

1. Chinese GB
2. Chinese Big5
3. English
4. Exit

2.5.8 Réglage du contraste

Sélectionnez "8. Contrast" dans le menu système et appuyez sur la touche "MODE" pour accéder à l'interface, glissez "►" ou "◄" pour sélectionner et confirmer avec la touche "MODE". Vous pouvez régler la luminosité de l'écran avec cette option. Vous pouvez régler du plus clair 00 au plus foncé 31.

2.5.9 Effacer un fichier

Sélectionnez "9. Delete File" dans le menu système et appuyez sur la touche "MODE" pour accéder au sous-menu :

1. Del Music
2. Del Record
3. Exit

Accédez au sous-menu suivant avec la touche "MODE" :

1. Delete One
2. Delete All
3. Exit

Si vous sélectionnez "Delete one", vous pourrez effacer une chanson.

Confirmez l'effacement avec la touche "► II".

Si vous sélectionnez "Delete All", choisissez dans le sous-menu suivant :

1. Yes
2. No

2.5.10 Édition du firmware

Sélectionnez "10. Firmware Version" dans le menu système et appuyez sur la touche "MODE" pour confirmer. Les informations au sujet du firmware sont affichées.

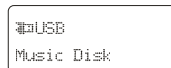
2.5.11 Format d'enregistrement

Sélectionnez "11. Record Mode" dans le menu système et appuyez sur la touche "MODE" pour accéder au sous-menu, glissez "▶" ou "◀" pour sélectionner et confirmez avec la touche "MODE".

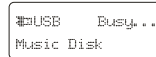
Fine REC
Long REC
VOX REC

2.6.11 Disque dur USB portable

L'appareil se met automatiquement en mode USB quand vous le connectez au PC (Note : ne connectez pas l'appareil quand il est en train de jouer), et le système affiche :



Quand le PC se connecte au lecteur, le système affiche "Busy...". Cela veut dire que le système échange des données et que d'autres opérations sont interdites.



Le lecteur revient au menu principal automatiquement quand la connexion entre le PC et le lecteur est coupée.

Note : *Le lecteur est compatible avec les formats système WIN98/WIN ME /WIN 2K/ WIN XP (sous WIN 2K/WIN XP, il supporte uniquement le format FAT/FAT16.)*

2.7 Réglage du volume

Appuyez sur “VOL+” ou “VOL-” pour régler le volume.

2.8 HOLD

La touche “HOLD” se trouve sur le côté. Quand elle est activée, toutes les touches sont bloquées et l’icône Hold s’affiche.

2.9 Éteindre l’appareil

En mode Stop, appuyez sur la touche “▶ ||” et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes pour éteindre l’appareil.

2.10 Installation du driver

Si votre PC tourne sous WIN98, le driver doit être installé avant de pouvoir utiliser le lecteur. Ceci n’est pas nécessaire sous WINDOWS 2000/XP. Vous trouverez le logiciel du driver sur le CD-ROM fourni.

A、 Lancez le système d’exploitation WIN98.

B、 Insérez le CD-ROM dans le lecteur CD

C、 Lancez le logiciel d’installation

D、 Relancez le système

E、 Insérez le lecteur MP3 dans le port USB du PC. Le système trouvera automatiquement le disque portable.

2.11 Flash

Ce lecteur supporte la procédure de formatage du système d’exploitation Windows pour formater la mémoire du lecteur.

Quand vous formatez la mémoire sous Windows2000/WindowsXP, sélectionnez le format FAT dans la colonne Système de fichier de l’interface, ne sélectionnez rien d’autre, sinon le lecteur ne fonctionnera pas.

2.12 Télécharger, effacer des fichiers MP3 et autres

Lorsque le lecteur MP3 est connecté au PC, le PC identifie le lecteur comme disque "Portable (D:)". Le fonctionnement du lecteur MP3 est donc identique à celui du disque dur ou d'une disquette. Vous pouvez copier ou effacer tous les fichiers sur le lecteur à partir du PC.

Note : ne débranchez pas la fiche USB pendant le transfert de données pour éviter d'endommager le lecteur

5、Spécifications techniques du produit

1、Flash	(option128/256/512MB)
2、Format de musique supporté	MP3&WMA
3、Taux de compression supporté	32~320Kbps
4、Alimentation	1 pile 1.5V/ "AAA"
5、Connexion	USB
6、Affichage	LCM
7、Éclairage LCD	bleu
8、Fréquence d'échantillonnage à l'enregistrement	8KHz
8、Fréquences rendues	20Hz~20KHz
10、Distorsion	<0.1%
11、Sortie SNR ou analogique	>90 dB
12、Vitesse de transmission des fichiers	>4Mbps
13、Puissance développée	>5mW+5mW
14、Poids	35 g (sans pile)

ADDENDUM

Conversion des fichiers ACT en fichiers WAV

Quand vous utilisez l'enregistreur vocal, les données sont stockées dans des fichiers ACT. Ces fichiers ACT peuvent facilement être convertis en fichiers WAV avec le logiciel fourni.
Veuillez installer le logiciel et suivre les instructions.

Texte chinois

Par accident, le menu du lecteur MP3 peut changer de l'anglais au chinois.
Pour revenir à l'anglais, suivez la procédure suivante :

- Sélectionnez la page 4/5 en glissant le bouton à gauche ou à droite, appuyez une fois.
- Sélectionnez la page 7/11 en glissant le bouton à gauche ou à droite, appuyez une fois.
- Sélectionnez la page 3/4 en glissant le bouton à gauche ou à droite, appuyez une fois.
- L'anglais est sélectionné.

Pour toutes informations complémentaires ou mises à jour visitez notre site www.mpmaneurope.com